

немецкое Kmetier — «дружинники».¹¹ Выяснение вопроса о происхождении русского «кметье» от латинского или немецкого языка не входит в нашу задачу, одно несомненно: это слово употреблялось в переговорах Святослава с послами Генриха IV. Показательно, что вслед за использованным словом «кметье» летописец сбивается на привычное русское «мужи».

Никон мог слышать «речь» послов, будучи приглашенным к княжескому двору, так как Святослав, видимо, старался принять королевских послов, возглавляемых духовным лицом, с великой помпой, и на приеме с русской стороны участвовало большое количество церковников.

Таким образом, отмеченные для XII—XIII вв. Д. С. Лихачевым «речи» послов как литературный прием летописцев можно проследить в творчестве Никона в XI в.

¹¹ См.: М. З. Шайтан. Германия и Киев в XI в. — ЛЗАК за 1926 год, вып. 1, Л., 1927, стр. 10.